

[Texte]

What that would do would be that it would make it clear that someone who is in a fairly senior position but within a bargaining unit would have to be designated in order to have their political rights restricted.

Mr. Bartlett: Well, we can certainly add that.

Mr. Cassidy: It then means if somebody is in a bargaining unit but they are not sure whether they belong or not, the answer can be, you do not have to worry what your position is, you can, unless you are in that small group that has been designated, and you will know if you are designated because it will be...

Mr. Bartlett: The other alternative, I suppose, would be to go back to the idea of incorporating the definition directly by reference. That did result in some slightly difficult wording in paragraph (f), because paragraph (f) says:

a person who is employed in a position confidential to any person described in paragraphs (b), (c), (d) or (e).

We were not going to incorporate paragraphs (b), (d), or (e), so we would have had to say something like "in paragraph (f), as if it read" and then set out wording that did not refer to paragraphs (b), (d), and (e). We could go back to that and incorporate it directly by reference.

Mr. Daubney: I myself think that would be preferable to what Michael is suggesting, at first blush, because at least in paragraph (b) you could have the reference to the PSSRA.

The Chairman: What you are concerned with, Mr. Cassidy, is that a person knows whether they are in a bargaining unit or not, but they do not know whether they have executive duties and responsibilities in relation to the development and administration of government programs.

Mr. Cassidy: I would really try to avoid a situation where the commission, for example, decides to cast its net awfully broadly, and suddenly you find out that lots of people in bargaining units are designated without the formal designation process.

Mr. Bartlett: Perhaps the best way is to incorporate by reference. Then we would have all the machinery of that other act.

• 1620

Mr. Cassidy: Which route are you suggesting, David?

Mr. Daubney: I think I would prefer the incorporation by reference or perhaps—I do not have that section of the act in front of me. Put in the blanket words of which (b) is a subsection, because the word "managerial capacity" is missing.

Mr. Bartlett: All of this comes under the definition of a person employed in a managerial capacity.

Mr. Daubney: That is right, and it is not contained here.

[Traduction]

Cela établirait clairement qu'un employé qui occupe des fonctions assez élevées, mais qui fait partie d'une unité de négociation, devrait être désigné pour être considéré comme un employé à participation politique restreinte.

M. Bartlett: Oui, nous pouvons certainement ajouter cela.

M. Cassidy: Cela veut dire que si un employé fait partie d'une unité de négociation mais sans être certain d'y appartenir, on pourra lui répondre de ne pas s'inquiéter, car à moins de faire partie du petit groupe qui a été désigné, ce qu'il saurait étant donné...

M. Bartlett: L'autre solution consisterait à intégrer les définitions au moyen d'un renvoi comme on en a déjà parlé. Cela posait quelques problèmes pour le libellé de l'alinéa f) étant donné qu'il désigne:

une personne qui occupe un poste de confiance auprès d'une personne visée aux alinéas b), c), d) ou e).

Comme nous n'allions pas inclure les alinéas b), d) ou e), nous aurions dû faire un renvoi à l'alinéa f), sans faire allusion aux alinéas b), d) et e). Nous pourrions y revenir en les incluant directement par référence.

M. Daubney: Personnellement, la suggestion de Michael me semble préférable de prime abord, car au moins, il pourrait y avoir, à l'alinéa b), un renvoi à la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique.

Le président: Si j'ai bien compris, ce qui vous préoccupe, monsieur Cassidy, c'est qu'une personne sait, si elle fait partie ou non d'une unité de négociation mais ne sait pas si elle a des fonctions dirigeantes en ce qui touche l'établissement et l'application des programmes du gouvernement.

M. Cassidy: Je voudrais éviter que la commission décide, par exemple, d'appliquer ces dispositions de façon très générale et de désigner des tas de gens qui font partie d'unités de négociation sans suivre la procédure habituelle.

M. Bartlett: La meilleure façon est peut-être de faire jouer l'autre loi par référence. Nous aurons ainsi tous les mécanismes prévus dans l'autre loi.

M. Cassidy: Quelle solution proposez-vous, David?

M. Daubney: Je préférerais utiliser un renvoi ou peut-être... je n'ai pas cet article de la loi sous les yeux. Il faudrait intégrer les mots qui manquent à l'alinéa b), car il n'y est pas fait mention des fonctions de gestion.

M. Bartlett: Tout cela entre dans la définition d'une personne qui occupe un poste de gestion.

M. Daubney: C'est exact, mais cela ne figure pas dans le projet de loi.